

Консултантска помощ



**BemA – Beratung
migrantischer Arbeitskräfte**
GERECHT und SICHER
in Sachsen-Anhalt

Какво означава консултантска помощ (Beratungshilfe)?

- ● Възможност за лица с ниски доходи да получат правна консултация от адвокат при конкретен проблем.

Кой има право на консултантска помощ?

- ● Консултантската помощ се одобрява, ако не се надминават ограниченията на доход и имущество и когато няма други възможности (правна защита, синдикат).
- ● Примери за доходи: пенсия, издръжка, социални помощи, помощи за безработица, заплата/възнаграждение.
- ● Примери за имущество: недвижимо имущество, собствено жилище, спестявания, строително спестовни авоари, ценни книжа, ценни вещи.
- ● От значение са доходите в момента на подаване на заявлението.

Къде мога да подам заявление за консултантска помощ?

- ● Отговорен е районния съд на местоживеенето.
- ● Там има служба за правни заявления, при която можете да уточните проблема си, както и да разкриете Вашата лична и финансова ситуация.
- ● Заявлението се извършва или писмено или устно.
- ● Мога ли и по-късно да подам заявлението за правна консултация чрез адвокат? (Най-късно до 4 седмици след консултацията)

Кои документи трябва да се предоставят? (Ваши копия и на съпруга/та Ви)

- ● Извлечения от банковата сметка за последните 3 месеца
- ● Всички документи, свързани с доходи (решения за помощи за безработица, добавки за жилище, детски надбавки, фишове за заплата, трудов договор)
- ● Всички документи, свързани с имущество (удостоверения за: спестовни влогове, моторно превозно средство, недвижимо имущество)
- ● Всички документи, свързани с разходи (удостоверения за: издръжка, кредити, наем за жилище, както и допълнителните разходи, застраховки)

На какво трябва да обърнете внимание?

- ● Всички сведения трябва да са без пропуски и правдоподобни!
- ● Заявлението за финансова помощ за правна консултация трябва да предоставите при адвоката си. В такъв случай заплащате 15 €.

Träger des Projektes:

Das Projekt wird gefördert durch:

Финансова помощ за процес



**BemA – Beratung
migrantischer Arbeitskräfte**
GERECHT und SICHER
in Sachsen-Anhalt

Какво означава финансова помощ за водене на процес (Prozesskostenhilfe)?

- ● Възможност за лица с ниски доходи да предявяват правото си на иск по съдебен път.

Кой има право на финансова помощ за водене на процес?

- ● Право има всеки, който не може да поеме разходите за процеса, или може да поема само една част или да изплаща разходите на вноски.
- ● Ако имате право на консултантска помощ, то тогава има възможност в рамките на финансовата помощ за водене на процес да се поемат и целите разходи за процеса и евентуално за адвокат чрез съответната федерална провинция.
- ● В случай че финансовата Ви ситуация се подобри съществено, може да се наложи да заплатите обратно финансовата помощ за водене на процес.
- ● В случай че финансовата Ви ситуация се влоши, има възможност да се намалят определените вноски.
- ● Задължени сте да съобщавате на съда всички промени, свързани с финансовата Ви ситуация, в рамките на процеса и в продължение на 4 години след приключването на процеса.

Къде мога да подам заявление за помощ за водене на процес?

- ● Заявлението се внася в съда, в който ще се води делото.
- ● Формуляра можете да получите в съда или при адвокат.

Кои документи трябва за заявлението? (Ваши копия и на съпруга/та Ви)

- ● Фишовете за заплатата от последните 12 месеца преди заявлението (също решения за жилищни помощи, детски надбавки, помощи за безработица I/II, наеми, капитал, пенсия, помощи за родители, възстановяване на данъци...)
- ● Документи за издръжка за лицата, на които плащате издръжка или от лицата, които Ви дължат издръжка (титул за издръжка, удостоверение за изплащане).
- ● Удостоверение за месечни изтегляния (данъци, социалноосигурителни вноски, застраховки, разходи за пътуване)
- ● Удостоверения за: банкови сметки, недвижимо имущество, моторно превозно средство, пари в наличност, активи (застраховка живот, частни пенсионни осигуровки)
- ● Удостоверения за жилищни разходи (договор за наем, сметка за разходи за отопление, извлечения от банковата сметка)

Träger des Projektes:

Das Projekt wird gefördert durch: